



TTA 310i GPS/GSM

positioning device / paikannin / plasseringsapparat / sändare
Instruction Manual / Käyttöohjeet / Instruksjonsmanual / Användarmanual
16.4.2007

Table of content / Sisältö / Innehållsfortegnelse / Innehållsförteckning

Table of content / Sisältö / Innehållsfortegnelse	
Innehållsförteckning	1
Pictures / Kuvat / Bilder / Bilder.....	1
English.....	1
Suomi.....	1
Norsk.....	2
Svenska.....	2
Contact details / Yhteyshetiedot / Kontakt detaljer / Kontaktinformation.....	2

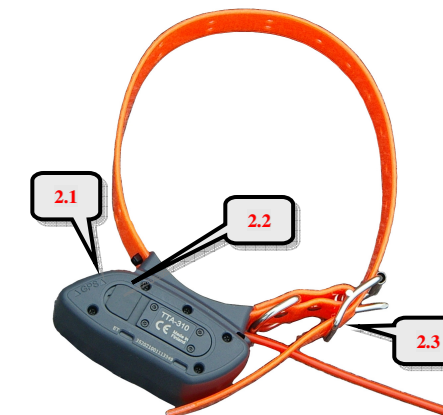
Pictures / Kuvat / Bilder / Bilder

1. Device / Laite / Utrusting / Utrusting



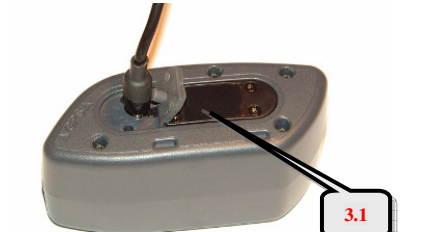
- 1.1 led lights / merkkivalot / røde lys / ljusindikering
- 1.2 power switch / virtakytkin / strömknappen / strömbrytare
- 1.3 GPS antenna / GPS antenni / GPS antenne / GPS antenn

2. Collar / Panta / Selen / Halsbandet



- 2.1 GPS antenna / GPS antenni / GPS antenne / GPS antenn
- 2.2 microphone / mikrofoni / mikrofonen / mikrofonen
- 2.3 collar buckle / pannan lukko / seleläs må være / halsbandets spänne

3. Charging / Lataus / Oppladning / Laddning



- 3.1 Charging socket / latauspistoke / stikkontakt / ladduttaget

English

Switching on

- Place the device to a place, where GPS antenna can have unobstructed access to the sky.
- Switch the power switch 1.2 to the ON position.
- The green light 1.1 will turn on for a few seconds.
- When the green and red lights flash at three-second intervals, the device is searching for GPS satellites.
- The device is operational when only the green light is blinking.
- Please verify the device functionality with a test call and test location.

☞ Satellite connection is best achieved in the open air.

☞ The GPS power of the device should be set to Full power in the beginning and set to economy or off after the movement of the target is slow or stopped. (Power adjustment is made from the hunter device.)

☞ **The device will not necessarily function properly if first GPS position is not got before the device is put on a dog.** If the device is not seeing GPS satellites in 30 minutes, e.g. GPS antenna is towards floor or dog is indoor, the position must be searched again similar as in startup phase.

☞ The device gives the location of previous five minutes if the device cannot connect with the satellites (with default settings).

☞ When the battery power is low, the red light will flash. However, if the battery is completely depleted, there will be no light at all.

☞ If the red light flashes at a fast rate following switching the device on, the SIM card of the device is either faulty or locked.

Putting the collar on

If the device is attached to a collar, it is important that the device is installed as shown in the picture 2. 2.1 The GPS antenna should be diagonally facing the sky. 2.2 The microphone is located next to the charger connection. Install it against the head of the dog. 2.3 The collar buckle is placed on the other side of the GPS antenna in order to force the GPS antenna to face the sky.

Bark detector

The device includes a bark detector and bark calculator. Bark calculator encloses into each location message the number of barks. Bark volume has four default values, which are adjusted from the hunter device. The device also includes bark/silence alarm. The alarm sends a message to the hunter device when the bark sequences are below/above preset values. Bark alarm, bark settings and monitoring sequence are adjusted in the hunter device. Bark detector may receive interruptions from different sources like branches in the forest. In this case the detector could indicate barking, even when the question is of irrelevant noises. If there are many interruptions or errors, it is possible to minimize them by changing the volume value.

Switching off

- Turn off the device by turning the powers switch 1.2 from "On" -position twice around to "Off" -position. You should turn the switch within 30 seconds, but not faster than 2 seconds.
- The red light 1.1 will be lit for a few seconds and device shuts down.

☞ The device cannot be switched off from the power switch if tracking is activated. First stop the tracking then the device will switch off.

Charging

- Place the charger connector in the socket. 3.1
- The red light 1.1 lit to show the device is charging. The charging may take up to seven hours if the battery is empty at beginning.
- When the charging is complete, the green light 1.1 lits.

☞ Use only original charger. The wrong charger may damage the device.

☞ Charging is permitted in the temperature range of +10°C - +30°C.

☞ Charge the battery fully before using device for the first time. This will help ensure the maximum capacity and lifecycle of the battery is achieved.

Specifications

Warnings

☞ The power switch 1.2 should be either in the ON or OFF position please don't switch to a position in between these two points.

☞ Do not open screws of the device. The device's water resistance is weakened if it is opened. The guarantee will not cover faults for opened devices.

☞ The device should not be used in hospitals, aeroplanes or other places where the use of a mobile telephone is forbidden.

☞ Do not use or store the device in temperatures exceeding 55°C.

☞ Do not rely solely on the device for locating living persons/animals or objects.

☞ May not be disposed of by burning.

☞ The power of the battery will be reduced in freezing conditions.

Features

- Positioning: Positioning, tracking and area tracking.
- Possibility for setting the GPS part of the power over the GPS network.
- The positioning device may be tracked simultaneously using ten different devices.
- The positioning delay is 25-30 seconds if the GPS device is on stand-by. The speed may vary depending on the GPS and GSM conditions.
- The settings of the device may be modified over the GSM network.
- Bark calculator and bark start/stop detector.

LED lights 1.1

- constant red → device is charging
- constant green → battery is fully charged
- green light on for a few seconds → device starting up
- red light on for a few seconds → device is switching off
- red and green flashing every three seconds → device is searching for GPS satellites
- green light flashes every three seconds → device ready to use and satellites located
- red light flashes occasionally → battery low
- red light flashes frequently → SIM faulty, missing or locked with PIN code

Technical data

- The battery lasts Approx 2 days in economy mode. In full power mode it lasts around 24 hours and if GPS is set off the battery lasts up to 7 days. The duration of the battery may be changed depending on the GPS and GSM conditions and the number of positioning requests. All functionality work in all GPS modes.
- Total response time from position request: 20-30 sec with full GPS power, 20-50 sec with economy GPS mode, 25 sec - 5 min with GPS off mode.
- Operating temperature -25°C - +55°C
- Water proof, protection class IP-67
- GSM network 900/1800
- Maximum charging time 7 hours
- Built-in microphone (optional)
- Weight 132 g without collar and collar fastener. 233 g with collar.

Hereby, Tracker Inc., declares that this TTA-310 GPS/GSM is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Please deliver the device into a specific recycling point after use. This request concerns this device and other labeled extra devices. Please do not recycle these in the normal waste. In the lack of a



specific recycling point, please return the device to the seller or manufacturer after use.

Warranty

Warranty Terms

During the warranty period Tracker or its authorised maintenance company will within a reasonable period of time either repair the Product due to faulty materials, design or quality or, if so desired, change the Product to a new one in accordance with these warranty terms. This limited warranty is only valid in the country where the Product was purchased, unless otherwise agreed.

The warranty period starts when the Product is sold for the first time to an End User. The warranty periods are: twenty-four (24) months for a positioning device and six (6) months for its accessories.

Any resale, repair or replacement of the Product do not extend, renew or change the warranty period of the Product in any way. However, the parts repaired and the Product replaced during the warranty period remain under the warranty until the end of the original warranty period, yet always at least for sixty (60) days from the repair date or the delivery of the replacement Product.

When you wish to make a claim under the warranty, return the Product to Tracker or to a maintenance company.

In order to claim under the warranty, you must inform Tracker or a maintenance company authorised by Tracker of the fault you have detected within a reasonable period of time after discovering the fault, and in any event, before the end of the warranty period.

When claiming under the warranty, you must be able to present: a) the Product (or its faulty part), b) an original certificate of purchase stating the name and address of dealer, time and place of purchase and the serial number of the Product.

This warranty will not cover the user's manual of the Product, Tracker will not guarantee that any software of the Product (i) will fulfil all your demands, (ii) will work or be compatible with any device or software of a third party, (iii) will work uninterrupted or error-free.

This warranty will not cover a) normal wear and tear b) any defects caused by the handling of the Product c) defects or damages caused by misuse of the Product or d) defects or damages caused by other acts beyond the reasonable control of Tracker.

This warranty will not cover defects or alleged defects caused by the fact the Product was used with, or connected to, a product, accessories, software and/or service not manufactured or supplied by Tracker, or was used otherwise than for its intended use.

You cannot make a claim under this warranty, if the Product has been altered or it has been opened or repaired by someone else other than the authorised maintenance company, if it has been repaired using other than official spare parts, or if the serial number of the Product, the date of the accessory or the IMEI number have been removed, rubbed off, altered or is according to Tracker's view otherwise unclear.

This warranty becomes void, if the Product has been exposed to extreme thermal or environmental conditions or to rapid changes in such conditions, or to chemical products.

Other important notices:

A third party, independent from Tracker, provides the SIM card, GSM network and GPS network on which the Product operates. Therefore, Tracker will not accept responsibility under this warranty for their operation, availability, coverage, services or range.

When Tracker replaces any parts of the Product or other devices, the original parts or devices become the property of Tracker. If it turns out that the Product returned to Tracker or Tracker's authorised maintenance company is not covered by this warranty, Tracker reserves the right, on behalf of itself and its authorised maintenance companies, to charge a handling fee for the returned Product. When repairing or replacing the Product, Tracker may use new, equivalent to new or repaired products or parts.

This limited warranty is your sole and exclusive remedy against Tracker and Tracker's sole and exclusive liability in respect of defects in your Product. Tracker does not assume any liability for indirect damage and Tracker's liability shall be limited to the purchase value of the Product.

Suomi

Käynnistäminen

- Aseta laite avoimelle paikalle, GPS-antenni taivasta kohden
- Käännä virtakytkin 1.2 On-asentoon.
- Vihreä merkkivalo 1.1 syttyy muutamaksi sekunniksi.
- Punainen ja vihreä valo alkavat vilkuttaa 3 sekunnin välein GPS-satelliittien hakemisen merkiksi.
- Laite on käyttökunnossa, kun pelkästään vihreä valo vilkkuu.
- Laitteen toiminta kannattaa vielä tarkastaa koesoitolla ja paikannuksella.

☞ Satelliitit kuuluvat parhaiten avoimen taivaan alla.

☞ Laitteen GPS kannattaa asettaa täydelle teholle lähtiessä ja pudottaa virransäätölle vasta kun kohteen liike on hidasta tai se on pysäyksissä. (Tehonsäätö tehdään metsästäjän laitteesta käsin)

☞ **Laite ei välttämättä toimi, ellei ensimmäistä paikkaa saada ennen kuin se laitetaan koiralle!** Mikäli laite on yli 30 minuuttia pimeudessa, esimerkiksi GPS-antenni osoittaa auton lattialta kohden tai koira on sisällä, tulee paikkatiedot hakea uudelleen samalla tavalla kuin käynnistyksen yhteydessä.

☞ Mikäli laite ei saa yhteyttä satelliitteihin, se antaa 5 minuutin kuluttua vanhan paikan (oletusasetuksilla).

☞ Akun varauksen ollessa vähäinen punainen merkkivalo vilkkuu tai jos akku on täysin tyhjä, ei merkkivalo syty laisinkaan.

☞ Mikäli punainen merkkivalo vilkkuu tiheästi käynnistyksen jälkeen, on laitteen SIM-kortti viallinen tai lukittu.

Pannan kiinnitys

Mikäli laite on kiinnitetty pantaan, on tärkeää että panta on asetettu kuten kuvassa 2: 2.1 GPS-antenni viistosti taivasta kohden. 2.2 Mikrofoni on latauslaittimen vieressä. Aseta se koiran päätä kohden. 2.3 Pannan lukko on GPS-antennin vastakkaisella puolella siksi, että sen paino kääntää GPS-antennia enemmän taivasta kohden.

Haukunilmais

Laitteessa on haukunilmais ja haukkulaskuri. Haukkulaskuri liittää jokaiseen paikkatietoviestiin tiedon haukku-/hiljaisuuhälytyksestä. Koiran haukun voimakkuudelle on neljä asetusarvoa, jotka säädetään metsästäjän laitteesta käsin. Laitteessa on myös haukku-/hiljaisuuhälytys. Se lähettää metsästäjän laitteeseen tiedon jos koiran haukkutiheyden on ylittänyt tai alittanut raja-arvon tietynä seuranta-aikana. Haukkuhälytys päälle/pois, haukuntheyden raja-arvo ja seurantajakson pituus asetetaan metsästäjän laitteesta käsin. Haukunilmais voi ottaa häiriötä erilaisista häiriöäänistä, esimerkiksi risun raapaisuista. Se voi ilmoittaa koiran haukkuvan vaikka koira ei haukkuisikaan. Mikäli häiriötä on paljon, kannattaa koettaa muuttaa haukun voimakkuuden asetusarvoa.

Sammuttaminen

- Sammuta laite kääntämällä virtakytkin 1.2 On-asennosta kaksi kertaa ympäri Off-asentoon (On -> Off -> On -> Off). Tämä pyörytys pitää tehdä 30 sekunnin aikana, ei kuitenkaan lyhyemmässä kun 2 sekunnin ajassa.
- Punainen merkkivalo 1.1 syttyy muutamaksi sekunniksi.

☞ Laite ei sammuu virtakytkimestä, mikäli siinä on seuranta päällä. Sammuta ensin seuranta, jonka jälkeen laite sammuu.

Lataaminen

- Aseta latausliitin latauspistokkeeseen. 3.1
- Punainen merkkivalo 1.1 syttyy latauksen merkiksi. Akun lataus voi kestää jopa 7 tuntia, jos akku on tyhjä latausta aloitettaessa.
- Kun akku on täysi, vihreä merkkivalo 1.1 syttyy.

☞ Käytä ainoastaan alkuperäistä laturia. Väärä laturi voi rikkoa laitteen.

☞ Lataus sallittu +10°C - +30°C lämpötilassa

☞ Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Näin varmistat akun maksimaalisen kapasiteetin ja eliniän.

Spesifikaatio

Varoitukset

☞ Virtakytkin täytyy olla käännettynä On- tai Off-asentoon. Väliäsennot eivät ole sallittuja.

☞ Paikantimen ruuveja ei saa avata. Paikantimen ruuvien avaaminen heikentää vesitiivyyttä ja takuu ei korvaa avatussa paikantimessa havaittuja vikoja.

☞ Paikanninta ei saa käyttää sairaalassa, lentkoneessa tai muualla missä GSM-puhelimen käyttö on kiellettyä.

☞ Älä käytä äläkä säilytä paikanninta yli 55°C lämpötilassa.

☞ Älä jätä mitään elävää olentoa tai esinettä pelkästään paikantimen varaan.

☞ Ei saa hävittää polttamalla.

☞ Akun teho laskee pakkasessa.

Toiminnot

- Paikannus: Paikannus, seuranta ja alue seuranta.
- Mahdollisuus säätää GPS-osan tehoa GSM-verkon yli.
- Paikanninta voidaan seurata yhtäaikaan 10:stä laitteesta.

☞ Paikannusviive 25-30 sekuntia kysymyksen lähettämisestä GPS:n ollessa virransäätötilassa. Nopeus voi vaihdella riippuen GSM- ja GPS-olosuhteista.

☞ Laitteen asetuksia voidaan muokata GSM-verkon yli.

☞ Haukkulaskuri sekä haukun ja haukun loppumisen ilmaisin.

Merkkivalot

- Punainen → Lataus päällä
- yhtäjaksoinen → Akku täysin latautunut
- Vihreä → Laite käynnistyy
- yhtäjaksoinen → Laite sammuu
- Vihreä käy päällä → Laite haakee GPS-satelliitteja
- Punainen käy päällä muutaman sekunnin → Laite käyttövalmis ja löytänyt satelliitit
- Punainen ja vihreä → Laite haakee GPS-satelliitteja
- välähtävät 3 sek välein → Laite käynnistyy
- Vihreä välkky 3 sek välein → Akku lopussa
- Punainen välkky harvakseltaan → SIM viallinen, puuttuu tai PIN-koodi asetettu
- Punainen välkky tiheään → SIM:lle

Tekniset tiedot

- Akun kesto on noin 2 vrk virransäätötilassa, täydellä GPS teholla noin 24 tuntia ja GPS pois päältä jopa 7 vuorokautta. Akun kesto voi vaihdella riippuen GSM- ja GPS-olosuhteista ja paikannuspyyntöjen määrästä. Laitetta voi paikantaa riippumatta GPS-tilasta.
- Paikannusviiveet: 20-30 s Täysi GPS-teho, 20-50 s Virransäätö, 25s-5 min GPS pois. Paikannusviive riippuu GPS- ja GSM-olosuhteista sekä käytetystä vastaanottotavasta. (Web, GSM-puhelin)
- Käyttölämpötila-alue -25°C - +55°C
- Vesitiivisyys, suojausluokka IP-67
- GSM verkko 900/1800
- Latausaika maksimissaan 7 tuntia
- Sisäänrakennettu mikrofoni (lisävaruste)
- Paino 132 g ilman pantaa ja pantakiinnikettä. 233 g pannalla varustettuna.

Tracker Oy vakuuttaa täten, että TTA-310 GPS/GSM -tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen.



Tämä tuote on toimitettava erilliseen keräyspisteeseen, kun se on käytetty loppuun. Tämä koskee sekä laitetta että täällä symbolilla merkittyjä lisälaitteita. Näitä tuotteita ei saa heittää laittelemattoman yhdyskuntajätteen joukkoon. Mikäli erillistä keräyspistettä ei ole tarjolla voi tuotteen palauttaa myyjälle tai valmistajalle.

Takuu

Takuuaikana Tracker tai valtuutettu huoltoyhtiö kohtuullisessa ajassa joko korjaa Tuotteessa ilmeneen materiaali-, suunnittelu- tai laatuviheen tai niin halutessaan vaihtaa Tuotteen uuteen näiden takuehtojen mukaisesti. Tämä rajoitettu takuu on voimassa ainoastaan maassa, jossa Tuote on ostettu, ellei toisin sovi.

Takuuaika alkaa, kun Tuote ensimmäisen kerran myydään loppukäyttäjälle. Takuuajat ovat:kaksikymmentäneljä (24) kuukautta paikantimelle ja sen lisätarvikkeille kuusi (6) kuukautta akulle

Tuotteen jälleennyminen, korjaus tai Tuotteen korvaaminen uudella ei pidennä, uusi tai muutenkaan vaikuta Tuotteen Takuuajkaan. Takuuaikana korjatuilla osilla ja korvatulla Tuotteella on kuitenkin takuu alkuperäisen Takuuajan loppuun, aina kuitenkin vähintään kuusikymmentä (60) päivää korjauspäivästä tai korvaavan Tuotteen toimitamisesta.

Halutessanne vedota takuuseen tulee teidän palauttaa Tuote Trackerille tai huoltoilikeeseen.

Voidaksenne vedota takuuseen teidän tulee ilmoittaa Tuotteessa havaitsemastanne viasta Trackerille tai sen valtuutettuun huoltoilikeeseen kohtuullisessa ajassa vain havaitsemisesta ja joka tapauksessa ennen Takuuajan päättymistä.

Vedotessanne takuuseen teidän tulee esittää: a) Tuote (tai sen viallinen osa), b) alkuperäinen ostodokumentti, josta käy ilmi myyjän nimi ja osoite, ostotapahtuman aika ja paikka sekä Tuotteen sarjanumero.

Tämä takuu ei kata Tuotteen käyttöohjetta, Tracker ei takaa, että Tuotteen sisältämät ohjelmistot (i) täyttävät kaikki vaatimuksenne, (ii) toimivat tai ovat yhteensopivat kolmannen osapuolen laitteen tai ohjelmistojen kanssa, (iii) toimivat keskeytyksittä tai virheettömästi Tämä takuu ei kata a) normaalia kulumista b) Tuotteen käsittelemisestä aiheutuvia vikoja c) vikoja tai vahinkoa, jotka ovat aiheutuneet Tuotteen väärinkäytöstä tai d) muusta Trackerin kohtuullisten

vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevasta syystä aiheutunutta vikaa tai vahinkoa.

Tämä takuu ei kata vikoja tai vääritettyjä vikoja, jotka ovat aiheutuneet siitä, että Tuotetta on käytetty tai se on yhdistetty tuotteeseen, lisätarvikkeeseen, ohjelmistoon ja/tai palveluun, jota Tracker ei ole valmistanut tai toiminanut tai milloin Tuotetta muutoin on käytetty käyttötarkoituksensa vastaisesti.

Tähän takuuseen ei voi vedota, jos Tuote on avattu tai sitä on muutettu tai korjattu jonkun muun kuin valtuutetun huoltoliikkeen toimesta, jos sitä on korjattu käyttäen muita kuin virallisia varosia tai jos Tuotteen sarjanumero, lisätarvikkeen päivämäärätiedot tai IMEI-numero on poistettu, hangattu pois, muutettu tai on Trackerin näkemyksen mukaan muutoin epäsevä.

Tähän takuuseen ei voi vedota, jos Tuote on altistunut äärimmällisille lämpötila- tai ympäristöolosuhteille tai näiden nopeille muutoksille, tai kemiallisten aineiden vaikutuksille.

Muita tärkeitä huomioita:

Tuotteen toiminnan edellyttämä SIM-kortti, GSM verkko ja GPS verkko ovat Trackerista riippumattoman kolmannen tahon toimittamia. Tästä syystä Trackerin vastuu tämän takuun nojalla ei kata niiden toimivuutta, saatavuutta, kattavuutta, palveluita tai ulottuvuutta.

Trackerin vaihtaessa Tuotteen osia tai muita laitteita, tulee alkuperäisistä, vaihdetuista osista ja laitteista Trackerin omisuutta. Mikäli käy ilmi, että Trackerille tai sen valtuutettuun huoltoliikkeeseen palautettu Tuote ei kuulu tämän Takuun piiriin, pidättää Tracker omasta ja valtuutettujen huoltoliikkeidensä puolesta oikeuden perä käsitellymaksun niille palautetusta Tuotteesta. Korjattessaan tai vaihtaessaan Tuotetta Tracker on oikeutettu käyttämään uusia, uutta vastaavia tai korjattuja tuotteita tai osia.

Tämä rajoitettu takuu säätelee kattavasti oikeutene vedota Tuotteen virheisiin Trackeria vastaan ja Trackerin vastuu Tuotteenne virheistä. Tracker ei ole vastuussa mistään virallisista vahingoista ja Trackerin vastuu rajoittuu Tuotteen ostohintaan.

Norge

Slå på

Norge

Slå på

- Plasere apparatet på et sted der GPS antenne får en direkte adgang til himmelen.
- Slå på strømknappen **1.2** til ON posisjon.
- Et grønt lys **1.1** vil lyse noen sekunder.
- Når det grønne og røde lyset blinker ved tre sekunders intervall vil apparatet søke GPS satellitter.
- Apparatet er i gang når kun det grønne lyset blinker.
- Vennligst bekreft at apparatet virker med en testoppringning og en testlokasjon.

Satellittkontakt nås best i friluft.

Apparatets GPS -styrke bør settes på fullt i begynnelsen. Men etter at målets bevegelser er roet ned eller stoppet kan styrken settes på økonomi eller slås av. (Strømminstilling er gjort fra jegerapparatet.)

Apparatet vil ikke nødvendigvis fungere bra hvis den første GPS posisjonen er ikke fått før apparatet er satt på en hud. Hvis apparatet ikke finner GPS satellitter i løpet av 30 minutter (for eksempel hvis antenne er mot gulvet eller hunden er innendørs) må posisjonen søkes på nytt som beskrevet i startfasen.

Dersom apparatet ikke kan kobles opp til satellitten, vil apparatet vise beliggenheten for de forige fem minuttene (utelatelse innstilling).

Når batteriet er lav vil det røde lyset blinke. Hvis batteriet er helt tomt vil det ikke være lys i det hele tatt.

Hvis det røde lyset blinker i rask tempo når du slår apparatet på betyr det at apparatets SIM kortet mangelfullt eller låst

Ha på selen

Hvis apparatet er festet i en sele er det viktig at det er installert som visti bilde **2**.

2.1 GPS antenne skal være diagonalt mot himmelen.
2.2 Mikrofonen må være ved siden av oppladings kontakten. Install mikrofon mot hundens hode.
2.3 Selelås må være på den motsatt siden til GPS antenne. Da vil den tvinge GPS antenne til å peke mot himmelen.

Bjefedetektor

Apparatet inkluderer en bjefedetektor og en bjeffekalkulator. Bjeffekalkulator legger ved antall bjeff i hver beliggenhetsmelding. Bjeffevolm har fire utelateltesverdier, som blir innstilt fra jegerapparatet. Apparatet inkluderer også bjefffer/stille alarm. Alarmen sender en melding til jegerapparatet når bjeffesekvensen er under/over verdien den er stilt inn på. Bjeffealarm, bjeffeinnstillinger og observeringssekvens blir stilt inn i jaktapparatet. Bjeffedetektoren kan motta avbrytelser fra ulike kilder som greiner i skogen. I

slike tilfeller kan detektoren indikere bjeffing selv når spørsmålet er om irrelevant lyd. Dersom det er mange avbrytelser eller feil er det mulig å minimere dem ved å endre volumverdien.

Slå av

- Skru av apparatet ved å skru strømknappen fra "På"-posisjon (On) to ganger rundt til "Av"-posisjon (Off). Du bør skru knappen innen 30 sekunder, men ikke fortere enn 2 sekunder.
- Det røde lyset vil lyse for noen sekunder og apparatet slår av.

Apparatet kan ikke slås av av strømknappen hvis tracking er aktivert. Først må trackingen stoppes og så kan apparatet slås av.

Oppladning

- Plasere laderkontakten i en stikkontakt **3.1**.
- Det røde lyset **1.1** viser at apparatet er i oppladning. Oppladningen kan ta opp til sju timer hvis batteriet er tomt i begynnelsen.
- Det grønne lyset **1.1** vil lyse når oppladning er ferdig.

Bruk bare original lader. En feil type lader kan skade apparatet.

Lad opp bare i temperaturer mellom +10°C - +30°C.

Lad opp batteriet fullt før første bruk. Dette vil hjelpe å nå batteriets maksimum kapasitet og livstid.

Spesifisering

Advarsel

Strømknappen bør være enten i ON eller i OFF posisjon, vennligst ikke skift den til en posisjon imellom.

Ikke åpne skruer i apparatet. Apparatets vanntetthet blir svekket hvis det åpnes. Garantiet vil ikke gjelde på apparater som er åpnet.

Apparatet skal ikke brukes i sykehus, på flyet eller andre steder der mobiltelefonbruk er ikke tillat.

Ikke bruk eller lagre apparatet i temperaturer over + 55°C.

Ikke stol utelukkende på apparatet for å lokalisere mennesker, dyr og andre levende objekter.

Kan ikke selges ved å brenne.

Batteriets styrke vil være svekket i kalde forhold.

Egenskaper

- Plasering: Plassering, tracking og områdetracking.
- Mulighet for å sette GPS del av strømmen over til GPS nettverk.
- Plasseringsapparatet kan være tracket samtidig ved å bruke ti forskjellige apparater.
- Plasseringsforsinkelse er 25-30 sekunder hvis GPS apparatet er på vente. Hastighet vil variere avhengig av GPS og GSM forhold.
- Innstillinger kan bli modifisert over GSM nettverket.
- Bjeffekalkulator og bjeff start/stopp detektor.

Røde lys

- Konstant rødt → apparatet er i oppladning
- Konstant grønt → batteriet er full ladet
- Grønt lys på for noen sekunder → apparatet starter
- Rødt lys på for noen sekunder → apparatet slår av
- Rødt og grønt blinker hver tredje sekund → apparatet søker for GPS satellitter
- Grønt lys blinker hver tredje sekund → apparatet klart til bruk og satellittene er lokalisert
- Rødt lys blinker av og til → batteriet lavt
- Rødt lys blinker hyppig → feil med SIM kortet, mangler eller låst med PIN kode.

Teknisk data

- Batteriet varer omtrent 2 dager i økonomimodus. I fullkraft modus varer det rundt 24 timer, og hvis GPS er slått av varer det opptil 7 dager. Batteriets varighet kan bli forandret avhengig av GPS \ GSM forhold og antal posisjonsspørringer. All funksjonalitet virker i alle GPSmodi.
- Total responstid fra posisjonsspørring: 20 - 30 sek med full GPSkraft, 20-50 sek i økonomi GPSmodus, 25 sek - 5 min med GPS av - modus.
- Operasjonstemperatur er -25 °C - +55°C.
- Vannett glass IP-67
- GSM nettverk 900/1800
- Maksimum oppladningstid 7 timer
- Innebygd mikrofone (valgfri)
- Vekt 132 g uten sele og selelås. 233 g med sele.

Norge

Tracker Oy erklærer herved at utstyret TTA-310 GPS/GSM er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Norge

Vennligst returner apparatet til et egnet resirkuleringssted etter bruk. Denne anmodningen gjelder dette apparatet og andre merkede ekstra apparater. Vennligst ikke kast disse sammen med vanlig søppel. Desrom det ikke finnes en plass hvor du kan resirkulere slike apparater, vennligst returner apparatet til selgeren eller fabrikanten etter bruk

Norge

Garanti

Garantibetingelser

Under garantiperioden vil Tracker eller dets autoriserte vedlikeholdsfirma, innenfor en rimelig periode, enten reparere varen pga. feil på materiale, design eller kvalitet eller, hvis ønsket, bytte varen i følge disse garantibetingelsene, til et nytt. Garantien gjelder kun i det landet varen ble kjøpt hvis ikke annet er avtalt.

Garantiperioden starter når varen blir solgt for første gang til en endelig forbruker. Garantiperiodene er. tjuefire (24) måneder for et posisjoneringsutstyr og seks (6) måneder for tilbehør. Gjenslag, reparering eller bytting av varen vil på ingen måte forlenge eller modifisere garantiperioden for varen. De reparerte delene og varen som eventuelt blir byttet under garantiperioden vil inngå i den originale garantiperioden, og alltid for minst seksti (60) dager fra reparasjonsdatoen eller fra den datoen varen ble byttet.

Ønsker du å fremheve klage under garantien, lever varen tilbake til Tracker eller en av dets vedlikeholdsfirmer.

Du bør informere Tracker eller vedlikeholdsfirmaet i rimelig tid etter feilen har blitt oppdaget, og i alle tilfelle, før enden av garantiperioden.

Når du klager under garanti bør du kunne legge frem: a) Varen (eller den skadede delen). b) et originalt kjøpsertifikat med navnet og adressen til selgeren, tid og sted for salget og varens serienummer.

Garantien dekker ikke varens bruksanvisning, Tracker garanterer ikke at varens software (i) vil oppfylle dine forventninger, (ii) vil virke eller være kompatibel med utstyr eller software fra en tredje part, (iii) vil arbeide uavbrutt eller feilfritt.

Denne garantien dekker ikke a) naturlig slitasje b) skader påført grunnet feil håndtering c) feil og skader pga. misbruk eller d) andre feil og skader påført av årsaker som ligger utenfor Tracker's kontroll.

Denne garantien dekker ikke skader eller påståtte defekter påført fordi varen har blitt brukt med, eller har vært koplet til e annet produkt, tilbehør, software og/eller service som ikke er produsert eller levert av Tracker, eller det har blitt brukt til andre formål enn det som er hensiktsmessig for varen.

Du har ikke rett til å fremlegge krav under denne garantien hvis varen har blitt forandret eller den har blitt åpnet eller reparert av andre enn det autoriserte vedlikeholdsfirmaet, hvis den har blitt reparert med annet enn offisielt anerkjente reservedeler, eller hvis serienumreret har blitt fjernet, hvisket ut, forandret eller hvis det på andre måter i følge Tracker kan virke uklart.

Denne garantien blir ugyldiggjort hvis varen har blitt utsatt for ekstrem varme eller tørkeforhold, for ekstreme forandringer under slike forhold, eller for kjemiske produkter.

Andre viktige merknader:

Et tredje parti, uavhengig av Tracker, vil levere SIM kortet, GPS nettverket og GSM nettverket som varen opererer under. Tracker vil derfor ikke være ansvarlig for eller stille garanti for deres operasjonsmåte, tilgjengelighet, dekning, service eller omfang.

Når Tracker bytter ut deler av varen eller annet utstyr, vil de originale delene eller utstyret forbli i Trackers eie. Hvis det viser seg at varen som har blitt returnert til Tracker eller Tracker's autoriserte vedlikeholdsfirma ikke er dekket av denne garantien, vil Tracker reservere seg rettigheten på vegne av seg selv og de autoriserte vedlikeholdsfirmaene, til å ta betaling for reparasjonen av den returnerte varen. Ved reparasjon eller bytte av varen vil Tracker bruke nye, som nye eller reparerte produkter eller deler.

Denne begrensede garantien er ditt eneste rettige middel mot Tracker og Tracker's eneste forpliktelse med hensyn til defekter på varen din. Tracker påtar seg ikke forpliktelser for indirekte skader og Tracker's forpliktelser skal begrenses til kjøpsprisen på varen.

Svenska

Påkoppling

- Placera GPS-antennen utomhus på en öppen plats, för att ha god satellitkontakt.

- Slå på strömbrytaren genom att föra den i ON-läge.
- Grönt ljus visar att sändaren är påslagen.
- Omväxlande blinkande rött och grönt ljus med tre sekunders intervall anger sökning efter GPS-satelliter.
- Apparaten är redo att användas när endast den gröna lampan blinkar.
- Kontrollera att apparaten fungerar med ett testsamtal och en testlokalisering.

Ställ in full uteffekt för sändaren inledningsvis. När sändaren förflyttar sig långsamt eller har stannat helt ska uteffekten ställas ner till ekonomiläge eller helt stängas av. (Justering av styrka görs från jägarapparaten.)

Sändaren fungerar inte tillfredsställande om ingen positionsbestämning har gjorts innan halsbandet sätts på hunden. Om sändaren inte hittar någon GPS-satellit inom 30 minuter – dvs om GPS-antennen är riktad neråt eller hunden är inomhus – måste positionsbestämningen göras om från början. I

Apparatn uppger lokaliseringen från föregående fem minuter om den inte kan få kontakt med satelliterna (grundinställning).

Rött blinkande ljus betyder att batterinivån är låg. Såvida batteriet inte är helt urladdat.

Snabbt blinkande rött ljus betyder antingen att det är något fel på SIM-kortet eller att det är låst.

Sätt på halsbandet

Då sändaren sätts på halsbandet är det viktigt att den ställts in som diagrammet nedan visar **2**:

2.1 GPS- antennen riktas snett uppåt.
2.2 Mikrofonen är placerad bredvid ladduttaget. Rikta mikrofonen mot hundens huvud.
2.3 Halsbandets spänne ska placeras på motsatt sida av GPSantennen, som måste riktas uppåt.

Skalldetektor

Apparaten har en skalldetektor och en skallräknare. Skallräknaren inkluderar antalet skall i varje lokaliseringsmeddelande. Skallvolymen har fyra grundvärden som kan justeras från jägarapparaten. Apparaten har också ett skall-/tystnadslarm. Alarmet skickar ett meddelande till jägarapparaten när skallsekvensen går över/under de förinställda värdena. Skallalarm, skallinställningar och övervåkingssekvens justeras på jägarapparaten. Skalldetektorn kan komma att motta störningar från olika saker, som t.ex. grenar i skogen. I så fall kan det hända att detektorn indikerar skall även om det handlar om irrelevant ljud. Tycker man att det blir för många störningar och fel så kan man minska antalet av dessa genom att ändra volymvärdet.

Stäng av

- Sändaren stängs av genom att strömbrytaren förs i OFF-läge.
- Stäng av apparaten genom att vrida strömbrytaren från "På"-läge (On) två varv till "Av"-läge (Off). Man måste vrida strömbrytaren inom 30 sekunder.
- Rött ljus visas för en kort stund och ett sändaren stängs av.

Sändaren kan inte stängas av med strömbrytaren när övervakning pågår. Stoppa övervakningen först, så kommer sändaren att stängas av.

Laddning

- Anslut laddaren till ladduttaget. **3.1**
- Rött ljus **1.1** visar att sändaren laddas. Laddning av batteriet kan ta upp till sju timmar om det är tomt när laddningen startas.
- Grönt ljus **1.1** visar att batteriet har laddats färdigt.

Endast originaladdare bör användas. En annan laddare kan skada apparaturen.

Laddning bör ske vid temperaturer mellan 10°C och 30°C.

Batteriet bör vara fulladdat innan sändaren används första gången. Detta garanterar batteriets maximala livslängd.

Specifikationer

Observera

Strömbrytaren bör vara antingen på- eller avslagen, inte i ett läge mittemellan.

Skruva inte upp några skruvar. Garantin upphör då att gälla vid eventuella fel eftersom vattenskyddet är försämrat.

Sändaren ska stängas av på sjukhus, i flygplan eller på andra platser där mobiltelefon ej är tillåten.

Användning eller förvaring vid temperaturer över 55°C bör undvikas.

Förlita dig inte enbart på apparaten för att hitta personer, djur eller föremål.

Ska lämnas till återvinning.

Batterikapaciteten minskar vid minusgrader.

Funktioner

- Positionsbestämning og regional övervakning.
- GPS styrkan i halsbandet (sändaren) kan justeras via sms.
- Sändaren kan spåras av upp till tio mottagare samtidigt.
- Positionsbestämningen tar 25 till 30 sekunder när GPS-apparaten är i standby läge. Tiden för positionsbestämning kan variera beroende på mottagningsförhållandena i GSM- och GPS-nätet.
- Sändarens inställningar kan ändras över GSM-nätet.
- Skallräknare och skall start/stopp detektor.

Ljusindikering

- konstant lysande rött ljus → batteriet laddas
- konstant lysande grønt lys → batteriet är fullladdad
- grønt lys i några sekunder → sändaren starter
- rött lys i några sekunder → sändaren stängs av
- omväxlande blinkande rött och grønt lys var tredje sekund → sändaren søker efter GPS satelliter
- blinkande grønt lys var tredje sekund → sändaren är i funksjon og har hittat satelliter
- sporadisk blinkande rött lys → låg batterinivå
- frekvent blinkande rött lys → fel på SIM-kortet eller att det har låsts med PIN-kod

Teknisk data

- Batteriet håller ungefær 2 dagar på økonomiläge. På fullt energiläge rækker det ungefær 24 timmar og om GPS är av rækker batteriet upp till 7 dagar. Varaktigheten på batteriet kan förändras beroende på GPS- og GMS-förhållandena og antalet positionsförfrågningar. Alla funktioner fungerer i alla GPS-lägen.
- Total svarstid från positionsförfrågan: 20-30 sek med full GPS-energi, 20-50 sek i läge GPS økonomi, 25 sek – 5 min i läge GPS av.
- Temperaturintervallen för användning ligger mellan -25°C og 55°C.
- Vattensäker, säkerhetsklass IP-67
- GSM-nät i 900 og 1800 bandet
- Maximal laddtid sju timmar
- Modell med inbygd mikrofon finns som alternativ
- Vikt 132 gram eksklusive halsband og fäste. 233 gram inklusive halsband.

Härmed intygar Tracker Oy att denna TTA-310 GPS/GSM står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav og övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Norge

Norge

Norge

Norge

Norge

Norge

Norge

Norge

Norge

Norge

Norge

Norge

apparatn till försäljaren eller tillverkaren efter att Ni har slutat använda den.

Garanti

Garantivillkor

Tracker eller en auktoriserad representant inom rimlig tid under garantiperioden ersätter felaktiga delar av Produktun om felet beror på felaktig konstruktion, kvalitet eller material eller, om Tracker efter eget gottfinande bedömer det som nödvändigt, byter ut Produkten enligt dessa garantivillkor. Denna begränsade garanti är giltig endast i det land där du har köpt Produktun, om inte annat avtalats.

Garantiperioden startar vid den tidpunkt då Produktun för första gång säljs åt slutanvändare. Garantiperioder är: tjugofyra (24) månader för positioneringssystemet og sex (6) månader till dess tillbehör.

Garantiperiodens förlängs, förnyas eller ändras inte på något sätt om Produktun återförsäljs, repareras eller ersätts med ett nytt exemplar. Delar som repareras og Produktun som ersätts under garantiperioden täcks emellertid fortfarande av garantin till slutet av den ursprungliga garantiperioden, alltid i minst sextio (60) dagar från och med reparationsdatumet eller leveransen av det nya exemplaret.

Om du vill göra garantianspråk måste du återsända Produktun till Tracker eller till Trackers representant.

För att kunna göra garantianspråk måste du informera Tracker eller Trackers representant om det fel du har upptäckt inom rimlig tid efter att felet upptäcktes og i alla händelser innan slutet av garantiperioden.

När du gör ett anspråk ombeds du att visa upp: a) Produkt (eller den defekta delen), b) det ursprungliga inköpsbeviset, som tydligt anger säljarens namn og adress, datum og plats för inköpet samt Produktens serienummer.

Denna garanti täcker inte Produktens användarhandbok, Tracker garanterar inte att någon programvara som Produktun innehåller (i) uppfyller alla dina krav, (ii) fungerer eller är kompatibel med någon utrustning eller programvara från tredje part, (iii) fungerer utan avbrott eller felritt.

Denna garanti täcker inte a) normalt slitage b) fel som har uppstått genom ovarsam hantering av Produktun c) fel eller skador som har orsakats av att Produktun har använts felaktigt eller d) andra handlingar utom Trackers rimliga kontroll.

Denna garanti täcker inte fel eller påstådda fel som har orsakats av det faktum att Produktun har använts med, eller anslutits till, någon produkt, något tillbehör, något program och/eller tjänst som inte har tillverkats eller tillhandahållits av Tracker eller har använts på annat sätt än produkten är avsedd för.

Denna garanti kan inte hävdas om Produktun har öppnats, ändrats eller reparerats av någon annan än en auktoriserad representant, om den har reparerats av med ej godkända reservdelar eller Produktens serienummer, tillbehörets datumkod eller IMEI-numret har avlägsnats, raderats, ändrats eller är oläsligt enligt Tracker.

Denna garanti kan inte hävdas om Produktun har utsatts för extrem temperatur- eller miljöpåverkan eller för snabba förändringar av sådana förhållanden eller för påverkan av kemiska amnen.

Norge

Annan viktig information:
En tredje part, en oberoende operatör, tillhandahåller SIM-kort, GPS-nät og GSM-nät. Därför accepterar inte Tracker något ansvar enligt denna garanti för kortets og nätets drift, tillgänglighet, täckning, tjänster eller räckvidd.

Når Tracker ersätter delar av Produktun eller annan utrustning blir den ursprungliga utrustningen eller dess delar Trackers egendom. Om det visar sig att Produktun som återsätts till Tracker eller Trackers auktoriserade representant inte täcks av garantin förbeholder sig Tracker retten att på Trackers og dess auktoriserade representants vägnar debitera en hanteringsavgift för den återsända produktun. Vid reparasjon eller utbyte av Produktun kan Tracker använda produkter eller delar som är ny, likvärdiga med nya eller rekonitionerade.

Denna begränsade garanti är din enda og exklusiva ansvar gällande fel i Produktun. Tracker påtar sig inte någon indirekt förlust og Trackers ansvar begränsas till Produktens inköpsvärde.

Norge

Contact details / Yhteystiedot / Kontakt detaljer / Kontaktinformation

Sales / Myynti / Sales / Försäljning

retailers throughout the country (retailer’s stamp)
jälleenmyyjät kautta maan (myyjän leima) /
detailhandlere over hele landet (detailhandler’s stempel/
återförsäljare över hela landet (återförsäljarens stämpel)

Norge

Service and manufacture / Huolto ja valmistus / Service og produksjon / Service och tillverkare

TRACKER OY
Telemetry House
FIN-90460 Oulunsalo
FINLAND
Tel: +358 8 521 9000 Fax: +358 8521 9100

e-mail: sales@tracker.fi
internet: www.tracker.fi

Customer support / Asiakastuki / Kundestotte / Kundensupport